

## Indbygningskit f. IR øje

- Monter afstandsstykket på indbygningsdåsen ved hjælp af de vedlagte skruer.
- Slå et hul i muren som passer til indbygningsdåsen og afstandsstykket.
- Træk kablet gennem indbygningsdåsen. Placer indbygningsdåsen i væggen, således at den er plan med overfladen, monter plastproppen. Se fig. 1.
- Indbygningsdåsen fastgøres ved hjælp af cement.
- Når IR øjet skal monteres fjernes proppen. Skrueerne, som fastgør afstandstykket, afmonteres og pynteringen monteres ved hjælp af de 2 skruer. Se fig. 2.
- Træk kablet igennem det midterste hul i IR øjets bagplade og monter ledningerne i IR øjet, som vist i fig. 3.
- Monter IR øjets bagplade.
- IR øjet presses nu på plads i pynteringen. Fig. 4.

## Einbausatz für IR-Auge

- Das Distanzstück auf der Einbaudose mit Hilfe der beiliegenden Schrauben montieren.
- In der Ziegelsteinwand ein für die Einbaudose und das Distanzstück passendes Loch herstellen.
- Das Kabel durch die Einbaudose durchführen. Die Einbaudose ist jetzt so in der Wand anzubringen, daß sie wandbündig anliegt. Den Kunststoffschutztöpfen einsetzen. Siehe Abb. 1.
- Die Einbaudose mit Zement fixieren.
- Vor der Montage des IR-Auges ist der Kunststoffschutztöpfen zu entfernen. Die Schrauben, mit denen das Distanzstück befestigt wurde, herausdrehen und jetzt den Zierring mit diesen beiden Schrauben befestigen. Siehe Abb. 2.
- Das Kabel durch das Mittelloch im Rückwandteil des IR-Auges durchführen und die Leitungen im IR-Auge - wie in in Abb. 3 dargestellt - anschließen.
- Das Rückwandteil des IR-Auges montieren.
- Jetzt das IR-Auge in den Zierring hineindrücken. Siehe Abb. 4.

## Building-in kit for IR eye

- Instal the spacer on the building-in box by means of the screws supplied.
- Make a hole in the wall that the building-in box and the spacer will fit into.
- Run the cable through the building-in box. Place the building-in box in the wall so that it is flush with the surface, and instal the plastic plug. See fig. 1.
- Fix the building-in box with cement.
- When installing the IR eye, remove the plug. Remove the screws holding the spacer, and instal the ornamental ring by means of the two screws. See fig. 2.
- Run the cable through the centre hole in the rear plate of the IR eye, and instal the leads in the IR eye as shown in fig. 3.
- Instal the rear plate of the IR eye.
- Now push the IR eye into place in the ornamental ring. Fig. 4.

## Kit d'encastrement de l'oeil IR

- A l'aide des vis jointes, monter l'entretoise dans le boîtier à encastrer.
- Dans le mur, percer un trou correspondant à la taille du boîtier à encastrer et de l'entretoise.
- Faire passer le câble dans le boîtier à encastrer. Encastrer le boîtier dans le mur et veiller à ce qu'il affleure le plan de la cloison. Monter le bouchon plastique. Voir fig. 1.
- Cimenter le boîtier encastré.
- Pour installer l'oeil IR, enlever le bouchon. Dévisser les vis maintenant l'entretoise et monter l'enjoliveur annulaire à l'aide des 2 vis. Voir fig. 2.
- Introduire le câble dans l'orifice central pratiqué dans la face arrière de l'oeil IR et raccorder les fils à l'oeil IR comme montré à la fig. 3.
- Monter la face arrière de l'oeil IR.
- Positionner l'oeil IR en l'enfonçant dans l'enjoliveur annulaire. Fig. 4.

Fig. 1

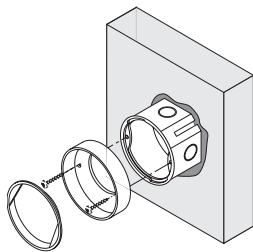


Fig. 3

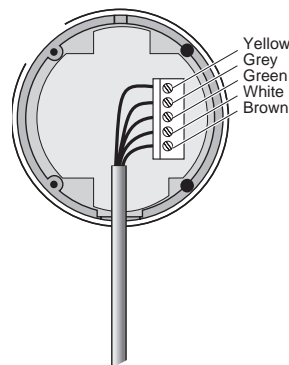


Fig. 4

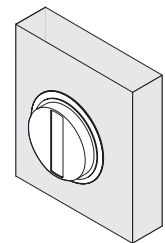
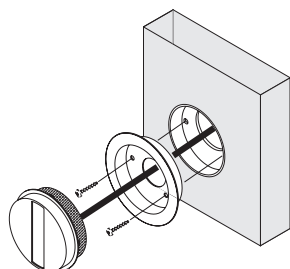


Fig. 2



3540300  
12-96